

Val-d'Or, le 24 novembre 2017

P-791-9

À : **M. Martin Rhéaume**
Ministère de la Santé et des Services sociaux

c.c. : **M^e Christian Veillette, Ministère de la Justice**
M^e André Fauteux, Ministère de la Justice
M^e Marie-Paule Boucher, Ministère de la Justice
M^{me} Andréane Lespérance, Secrétariat aux Affaires autochtones

De : **M^e Marie-Josée Barry-Gosselin, Procureure en chef adjointe**

Objet : **Demande de renseignements dans le cadre des travaux de la *Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec : écoute, réconciliation et progrès***

Dossier : **DG-0061-F**

Monsieur Rhéaume,

Dans le cadre de ses travaux, la *Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec : écoute, réconciliation et progrès* (CERP) sollicite la collaboration du Centre intégré de Santé et des Services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CISSSAT) / Service de la protection de la jeunesse (DPJ) afin d'obtenir **copie de toutes les informations et de tous les documents relatifs aux Déclarations en lésion de droits dont ont fait l'objet les enfants d'origine autochtone (Premières Nations et Inuit) dans le cadre d'application de la Loi sur la protection de la jeunesse (LPJ), et ce. depuis le 1^{er} janvier 2001.**

La Commission souhaite ainsi prendre connaissance notamment de tous documents, rapports, notes, correspondances, décisions et ordonnances contenus dans les dossiers des enfants autochtones et qui sont en lien avec la lésion de droits dont ils ont été victimes, ce afin de connaître la nature des droits lésés et des préjudices subis ainsi que le cas échéant, les conclusions, recommandations et correctifs qui en ont résulté.

Nous vous prions de nous transmettre toute autre information ou document pouvant étayer ou soutenir les informations que vous nous fournirez en réponse à cette demande, même s'ils ne se retrouvent pas dans la liste ci-haut. Ces documents serviront à remplir le mandat de la CERP :

La Commission d'enquête provinciale a pour mandat d'enquêter, de constater les faits, de procéder à des analyses afin de faire des recommandations quant aux actions correctives concrètes, efficaces et durables à mettre en place par le gouvernement du Québec et par les autorités autochtones en vue de prévenir ou d'éliminer, quelles qu'en soient l'origine et la cause, toute forme de violence et de pratiques discriminatoires, de traitements différents dans la prestation de certains services publics offerts aux Autochtones du Québec : les services policiers, les services correctionnels, les services de justice, les services de santé et les services sociaux ainsi que les services de protection de la jeunesse.

Dans un premier temps, nous vous demandons de nous aviser, dans un délai de **5 jours ouvrables**, si vous n'êtes pas en mesure de répondre à la présente demande, que ce soit en raison de leur inexistence ou de leur indisponibilité. Le cas échéant, veuillez nous faire part de vos motifs d'incapacité par courriel à donald.bourget@cerp.gouv.qc.ca.

Dans un deuxième temps, nous vous demandons de répondre à la présente en nous communiquant les informations et la documentation demandées dans les **30 prochains jours à compter d'aujourd'hui**.

Pour les documents non confidentiels, vous pouvez procéder par courriel à nicole.durocher@cerp.gouv.qc.ca. S'il s'agit de documents confidentiels, nous mettons à votre disposition notre plateforme de Partage sécurisé de documents (PSD) pour transmettre les documents en toute sécurité. Si cette proposition vous convient, veuillez communiquer avec nous par courriel à nicole.durocher@cerp.gouv.qc.ca afin que nous vous fassions suivre la procédure à cet effet. À défaut, vous pourrez choisir tout autre moyen électronique sécuritaire afin de nous transmettre les documents.

Enfin, si vous préférez nous les adresser par la poste, veuillez nous les faire parvenir par messagerie à l'adresse suivante :

M^{me} Nicole Durocher
Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics
600, avenue Centrale, Val-d'Or (Québec) J9P 1P8

Pour toute question concernant cette demande, veuillez communiquer avec M^e Donald Bourget par courriel à donald.bourget@cerp.gouv.qc.ca ou par téléphone au 819 354-4406.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à notre correspondance, nous vous prions d'agréer, Monsieur Rhéaume, nos plus sincères salutations.

M^e Marie-Josée Barry-Gosselin

Procureure en chef adjointe / Deputy Chief Counsel

Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec : écoute, réconciliation et progrès

600, avenue Centrale, Val-d'Or (Québec) J9P 1P8

Tél.: (sans frais / toll free) 1 844 580-0113

Tél.: 819 354-5039

marie-josée.barry-gosselin@cerp.gouv.qc.ca

www.cerp.gouv.qc.ca

  @cerpQc

9.1 Réponse

De : Martin Rhéaume [<mailto:martin.rheaume@msss.gouv.qc.ca>]

Envoyé : 10 janvier 2018 14:38

À : Bourget, Donald <donald.bourget@cerp.gouv.qc.ca>

Cc : christian.veillette@justice.gouv.qc.ca; Andreane.Lesperance@mce.gouv.qc.ca; andre.fauteux@justice.gouv.qc.ca; marie-paule.boucher@justice.gouv.qc.ca

Objet : Demande de renseignements DG-0061-F

Bonjour Me Bourget.

Au regard de la demande de renseignements DG-0061-F, en lien avec les informations et les documents relatifs aux Déclarations en lésion de droits dont ont fait l'objet les enfants d'origine autochtone dans le cadre de l'application de la Loi sur la Protection de la jeunesse, et pour laquelle le MSSS a reçu un rappel aujourd'hui (le délai était le 2 janvier), le MSSS, après analyse et réflexion, est d'avis que cette requête devrait être adressée à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) et/ou au Protecteur du citoyen.

En effet, ces organisations (et très certainement la CDPDJ) pourront répondre plus adéquatement et fournir des informations, à savoir s'il y a eu lésion de droits et en vertu de quel article.

Merci, et je vous invite à communiquer avec moi pour toute question à ce sujet,

Martin Rhéaume

Directeur des affaires autochtones
Ministère de la Santé et des Services sociaux
1005 Chemin Ste-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4
Téléphone: 418 266-7128
Courriel: martin.rheaume@msss.gouv.qc.ca